Русский

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Этотприборнепредназначендляиспользованияснешнимтаймерониеуправляетсяотдельной системой дистанционного управления.
- Ваш прибор предназначен для использования исключительно в бытовых целях, в помещении, на высоте не более 4000 м над уровнем моря.

Он не предназначен для использования в следующих случаях, на которые гарантия не распространяется, а именно:
- На кухнях, отведенных для персонала в магазинах, бюро и иной профессиональной среде,
- На фермах,
- Постояльцами гостиниц, мотелей и иных заведений, предназначенных для временного проживания,
- В заведениях типа “комнаты для гостей”.
- Данный электроприбор не должен использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людьми, не имеющих соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- В случае повреждения электрошнура не пытайтесь заменить его самостоятельно - это может привести к опасности. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Хлеб может загореться, поэтому не помещайте прибор внизу или вблизи от занавесок и других воспламеняющихся предметов (таких, как полки и другая мебель).
- Устройство может использоваться детьми, достигшими восьмилетнего возраста, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лицами, не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что они находятся под наблюдением или проинструктированы о безопасном использовании устройства и осознают возможные опасности. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Чистка или обслуживание устройства детьми разрешается, только они достигли восьмилетнего возраста и находятся под наблюдением взрослых.
- Устройство и шнур питания следует хранить в месте, не доступном для детей младше восьми лет.
- Протирайте салфеткой от пыли части, которые соприкасаются с хлебом.
- Регулярно удаляйте крошки из соответствующего лотка в нижней части тостера.
- ⚠* Температура доступных поверхностей прибора может быть высокой, когда он находится в действии. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора.
- **В целях вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (Директивам низкого напряжения, электромагнитной совместимости, материалам, соприкасающимся с продуктами, охране окружающей среды....)**
- **В соответствии с рекомендацией CSC от 2/12/04 г., данный прибор имеет механическую концепцию, позволяющую разъединить систему выталкивания тостов и элемент отключения электропитания.**
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на аппарате (только переменный ток).
- Учитывая разнообразие действующих норм, если аппарат используется не в стране, где он был куплен, проконсультируйтесь с авторизованным сервисном центре (см. прилагаемый список).
- Убедитесь, что электрическая розетка соответствует действующим нормам и рассчитана для питания аппарата этой мощности.
- Аппарат всегда должен включаться в розетку с заземлением.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ВЫТОВЫХ ТРАВМ

При использовании электрических аппаратов необходимо соблюдать ряд элементарных правил, в частности:

НЕОБХОДИМО :
- Полностью прочитать инструкцию по эксплуатации и тщательно следовать правилам пользования.
- Аппарат должен всегда стоять в вертикальном положении ; не допускается горизонтальное, наклонное или перевернутое положение.
- Перед каждым использованием убедитесь, что выдвижной поддон для крошек установлен на свое место.
- **Регулярно очищайте от крошек прорези и выдвижной поддон для крошек.**
- Ручка управления кареткой должна находиться в верхнем положении при включении или выключении аппарата.
- При неисправности в работе выключите аппарат.
- **Отключайте аппарат, когда он не используется или перед тем, как его убрать.**
- По окончании цикла, если ломтики хлеба застряли между решетками, перед тем, как их извлечь, отключите аппарат и дождитесь, пока он остынет.

НЕ ДЕЛАЙТЕ ЭТОГО :
- Устанавливайте тостер на устойчивую поверхность, защищенную от брызг. Запрещается ставить и использовать тостер во встроенной кухонной мебели.
- Не укладывайте провод или розетку в аппарате между решетками.
- Не выключайте аппарат, потянув за шнур.
- Не перенесите и не перемещайте аппарат во время использования.
- Не используйте аппарат вне дома. Избегайте влажных помещений.
- **Не разогревайте пищу на аппарате чаще тостера. Не помещайте крышки и кастроли на аппаратную часть тостера, когда он работает.**
- Не оставляйте работающий аппарат без присмотра, особенно при каждой первой подкладке или при изменении настройки.
- Не используйте аппарат не по назначению.
- **Не добавляйте в тостер ингредиенты, которые могут сгореть**
- Не добавляйте к тостеру аксессуары, не рекомендуемые производителем - это может оказаться опасным.
- Никакие части тостера нельзя мыть в посудомоечной машине или погружать в воду.
- **Не подкладывайте хлебобулочные изделия, которые могут оплавиться (к глазурью), протечь или упасть в тостер. Не подкладывайте продукты, которые могут вызвать через решетку (например, пирожки, гренки, бланчики и т. д.) — это может привести к повреждению устройства и нести угрозу возгорания.**
- **Не вставляйте в аппарат слишком большие ломтики хлеба - они могут вызвать заклинивание механизма тостера.**
- Не используйте аппарат, если :
  - его шнур неисправен ;
  - аппарат упал и при этом возникли видимые повреждения и неисправности в работе.
- В каждом из этих случаев аппарат должен быть отправлен в ближайший утвержденный сервисный центр во избежание опасности. См. гарантию.
- Не ставьте тостер на горячую поверхность или слишком близко от горячей духовки.
- Не закрывайте чем-либо работающий прибор.
- Не оставляйте без присмотра работающий прибор.
- Не кладите бумагу, картон или пластмассу в аппарат, на него или под него.
- **При возгорании каких-либо частей аппарата не тушите его водой. Выключите аппарат и потушите огонь влажной тряпкой.**
- Не пытайтесь извлечь хлеб во время подкрашивания.
- Не используйте тостер в качестве источника тепла или для сушки.
- Не используйте тостер для приготовления, жарки, разогрева или размораживания быстрозамороженных продуктов.
- Не используйте аппарат одновременно для подкрашивания хлеба и разогрева слоек. В зависимости от модели.
- Не пытайтесь одновременно жарить хлеб и подогревать булочки. В зависимости от модели.
- Металлическая опора сильно нагревается. Не дотрагивайтесь до нее руками, используйте кухонные рукавицы или щипцы для хлеба.
- Для чистки прибора запрещается использовать химические агрессивные средства (обезжиривающие средства на основе бензина, растворителя, чистящих изделий, кислоты и т. п.), а также металлические кухонные принадлежности, жесткие щетки, губки с абразивной поверхностью.

Для приборов с металлическими декоративными деталями: Запрещается использовать специальные средства для чистки металлических изделий (для нержавеющей стали, меди и пр.). Прибор следует обтирать мягкой тряпкой, смоченной средством для мытья окон.

- **Никогда не держите тостер, вставив руки в слоты для хлеба.**

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

Не забывайте об охране окружающей среды!

① При изготовлении прибора были использованы различные ценные и подлежащие повторной переработке материалы.
⇨ По окончании срока годности направьте их в пункт сбора вторсырья или хотя бы в соответствующий сервисный центр, которые обеспечат их правильную обработку.

* В зависимости от модели

Українська

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПОБУТОВИХ ТРАВМ
ВАЖЛИВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Пристрій не призначений для використання зовнішнього таймера чи окремого пульта дистанційного керування.
- Ваш прилад призначений для використання виключно у побутових цілях, у приміщенні, на висоті не більше 4000 м над рівнем моря.

Він не призначений для використання у наступних випадках, на які не поширюється гарантія, а саме:
- на кухнях, що відведені для персоналу в магазинах, офісах та в іншому професійному середовищі;
- на фермах;
- постояльцями готелів, мотелів та інших закладів, призначених для тимчасового проживання;
- у закладах типу «кімнати для гостей».
- Не дозволяйте без догляду користуватись приладом особам з фізичними та розумовими вадами.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Якщо електрошнур пошкоджений, його необхідно замінити, звернувшись до виробника, авторизованого сервісного центру або спеціаліста належної кваліфікації, щоб уникнути небезпеки.
- Хліб може спалахнути, тому прилад не можна використовувати поблизу штор та інших предметів з займистих матеріалів (етажерок, меблів і т.п.) або під ними.
- Цей пристрій може використовуватися дітьми віком від 8 років і старше, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями і особами без відповідних знань або попереднього досвіду, якщо особи, відповідальні за їхню безпеку, наглядають за ними або попередньо проінструктували їх щодо безпечного способу використання пристрою і пояснили про можливу небезпеку, пов'язану з використанням пристрою. Не дозволяйте дітям гратись із пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення або обслуговування пристрою, якщо вони не досягли 8 років і не перебувають під наглядом.
- Зберігайте пристрій і його шнур у місцях, недоступних для дітей віком до 8 років.
- Для запобігання потрапляння пилу на деталі, що контактують із хлібом, укривайте їх тканиною.
- Спорожняйте піддон для крихт, який розташований в нижній частині тостера, щоб вповитися, регулярно.
- ⚠* Температура доступних поверхнях пристрою може бути високою, коли він знаходиться в експлуатації. Не торкайтесь гарячих поверхонь приладу.
- **З точки зору безпеки, пристрій відповідає усім діючим нормам та стандартам (директиві про низьку напругу, електромагнітну сумісність, матеріали, призначені для контакту з харчовими продуктами, охорону навколишнього середовища і т. ін.).**
- **Відповідно до висновку Комісії з безпеки спеціалістів від 02.12.2004 р., механічна конструкція цього приладу забезпечує спрацьовування пристрою живлення електроживлення незалежно від функціонування механізму викиду хлібу.**
- Перевірте, щоб напруга в мережі відповідала напрузі, вказаній на приладі (тільки змінний струм).
- Зважаючи на відмінності в чинних нормах різних країн, перевірте приладу в авторизованому сервісному центрі (див. доданий перелік), якщо він використовується не в тій країні, в якій він був придбаний.
- Упевніться в тому, що ваша електропроводка відповідає чинним нормам і є достатньо до живлення приладу.
- Підключайте прилад лише до розеток із заземленням.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПОБУТОВИХ ТРАВМ

При цих використанні електроприладів слід дотримуватись певних елементарних правил, перелічених нижче:

ЩО СЛІД РОБИТИ
- Уважайте повністю інструкції з експлуатації і уважно виконуйте наведені в ній вказівки.
- Прилад повинен займати лише вертикальне положення, і в жодному випадку його не можна класти на бік, нахиляти чи перевертати.
- Перед кожним використанням перевіряйте, щоб піддон для крихт був встановлений належним чином на своє місце.
- **Регулярно видаляйте крихти піддону для смітник або з піддона для крихт.**
- Ручка керування кареткою повинна знаходиться у верхньому положенні, коли вмикаєте або вимикаєте приладу.
- **Вимикайте прилад після закінчення використання і перед очищенням. Перед очищенням і перед тим не поспитаєте прилад, дайте йому остигнути.**
- В кінці робочого циклу, якщо шматочки хліба застрягли між нагрівальними елементами, вимкніть прилад і, перед тим як витягти хліб, почекайте, поки прилад охолоне.
- Вимикайте прилад при виявленні несправностей.
- Ставте приладна стійку робочу поверхню, на яку не можуть потрапляти струмені води, і в жодному випадку не ставте його в кішку вбудованої кухні.

ЧОГО НЕ СЛІД РОБИТИ:
- Не кладіть електрошнур і вилку всередину приладу між нагрівальними елементами.
- Вимикайте прилад, не тягніть за електрошнур.
- Не перенесіть і не пересувайте прилад під час роботи.
- Ніколи не запускайте прилад без нагляду під час його роботи, особливо при першому підмикаванні і зміні налаштувань.
- Не використовуйте прилад для інших цілей, крім тих, для яких він призначений.
- **Не розігрівайте їжу, схожу на пластмасу, або на тостер. Не ставте на нього каструлі або кришки, коли він працює.**
- Не торкайтесь металевих і гарячих частин приладу під час роботи.
- **Не використовуйте і не вставляйте всередину тостера металеві предмети, які можуть спричинити коротке замикання (ложки, ножі і т.п.)**
- Не використовуйте в тостері пристрої, не рекомендовані виробником, тому що це може бути небезпечно.
- Щоб уникнути ураження електрострумом, ніколи не занурюйте електрошнур, вилку або весь прилад у воду.
- Жодну частину тостера не можна мити в посудомийній машині або в воді.
- **Не сушите на електричній шафі, хліб виробе, що можуть розтанути (мерзлі) або проваляться в тостер. Не смажте харчові продукти, що можуть прослизнути між решітою (маленькі бутерброди, гренки, вареники тощо). Це може призвести до пошкодження приладу й спричинити пожежу.**
- **Не вставляйте в прилад тості або нерівно відрізані скибки хліба, тому що вони можуть заблокувати механізм тостера.**
- Не користуйтесь приладом, якщо:
  - у нього дефектний шнур або пошкоджений електрошнур,
  - він падав і має видимі пошкодження чи несправно працює.

В кожному з цих випадків прилад слід віднести до найближчого уповноваженого центру післягарантійного обслуговування, щоб уникнути небезпеки. Ознайомлюйтесь з умовами гарантії.
- Не допускайте провисання електрошнура і не торкайтесь гарячих частин приладу.
- Користуйтесь приладом тільки вдома. Уникайте користування у вологих місцях.
- Не ставте прилад на гарячі поверхні, а також дуже близько бліч гарячої печі.
- Не можна ніяким чином накривати прилад під час роботи.
- Під час роботи приладу не можна залишати без нагляду.
- Не використовуйте піддон для крихт для підігрівання зверху.
- **Ніколи не вставляйте в прилад інші предмети, крім хлібних виробів, ніяких ножів, ніяких пластикових ємностей, ніяких ложок, ніяких пластикових тарілок, ніяких, ніяких, ніяких

- Preporučuje se decca budu pod stalnim nadzorom da se ne bi igrala aparatom.
- Ukoliko je kabl oštećen, mora ga zameniti proizvođač, servis ili osoba sličnih kvalifikacija da bi se izbegla opasnost.
- Hleb može goreti, zato aparat ne treba da bude korišćen u blizini ili ispod zavesa ili drugih materijala koji lako gore (papirje, itd.).
- Ovaj aparat mogu koristiti decca starija od 8 godina i lica sa smanjenim fizičkim, mentalnim ili čulnim sposobnostima, kao i lica koja nemaju potrebno znanje i iskustvo; za to im treba obezbediti nadzor odrasle osobe ili uputstva za bezbedno korišćenje aparata i moraju im se jasno predočiti eventualne opasnosti. Ne dozvolite deci da se igraju sa aparatom. Deca ne treba da budu zadužena za čišćenje i održavanje aparata, osim ako su starija od 8 godina i ako ih nadzire odrasla osoba.
- Aparat i gajtan držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Koristite krpu za čišćenje delova koji su u dodiru sa hlebom.
- Redovno istresajte mrvice iz fioke za skupljanje mrvica koja se nalazi u donjem delu tostera.
- ⚠* Temperatura otvorenih površina zna biti povišena dok aparat funkcioniše. Nemojte da dodirujete vrele površine aparata.

- **⚠ Radi vaše bezbednosti, ovaj aparat je u skladu sa važećom normama i propisima (Direktiva o niskom naponu, elektromagnetskoj kompatibilnosti, materijalima koji dolaze u dodir sa namirnicama, životnoj sredini...).**
- **⚠ Ovaj proizvod je u skladu sa odobrenjem CSC-a od 2/12/04.**
- Proverite da li napon mreže odgovara onom koji je naznačen na aparatu (isključivo naizmenična struja). Ukoliko ne koristite aparat u zemlji u kojoj je kupljen, proverite da li odgovara normama koje su na snazi u zemlji u kojoj se upotrebljava.
- Uverite se da napon u Vašem domaćinstvu odgovara naponu aparata.
- Aparat uvek uključujte u utičnicu sa uzemljenjem.

PREVENCIJA NESREĆA U KUĆI.
Priliikom korišćenja električnih aparata, mora se poštovati određen broj osnovnih pravila, i to naročito sledećih:

TREBA:
- Pročitajte celo uputstvo za upotrebu i pažljivo pratite uputstva koje sa u njemu nalaze.
- Kada su deca ili hendikepirane osobe u blizini tostera, neophodno je nadgledati rad, jer oni nisu upoznati sa upotrebom za upotrebu. Mogu da koristiti jedino kada su pod neprekidnim nadzorom za njihovu bezbednost.
- Za vreme korišćenja aparat mora biti u uspravnom položaju, nikako nagnut, položen i prevrnut.
- Pre svake upotrebe proverite da li je fioka za mrvice pravilno postavljena. Redovno pražnite mrvice hleba iz fioke.
- **⚠ Redovno čistite mrvice.**
- Dugme za upotrebu nosača mora biti u gornjem položaju svaki put kada uključujete ili isključujete aparat iz struje.
- **⚠ Isključujte aparat iz struje kada ga ne koristite kao i pre čišćenja. Sačekajte da se ohladi pre čišćenja ili odlaganja.**
- Nakon korišćenja, ukoliko delovi hleba ostanu zaglavljeni u reletkama, isključite aparat iz struje i sačekajte da se ohladi pre nego što ih uklonite.
- Isključite aparat iz struje ukoliko primetite neuobičajenu buku.
- Aparat stavite na čvrstu ravnu podlogu zatišćenu od prskanja vode. Ne koristite integrisanu kuhinjsku nišu.

NEMOJTE:
- Ne ostavljate aparat bez nadzora,naročito kada ga koristite prvi put ili kada je podešavanje promenjeno.
- Nemojte stavljati kabl ili utikač u aparat izmedu reletaka.
- Nemojte isključivati aparat iz izvora napajanja povlačenjem kabla.
- Nemojte pomerati ili premještati aparat tokom upotrebe.
- Ne ostavljajte aparat na dohvat ruke deci.
- **⚠ Nemojte da podgrevate namirnice stavljajući ih na gornju stranu tostera. Nemojte da stavljate žerje za umake ili poklopce na gornju stranu tostera za vreme njegovog rada.**
- Ne koristite aparat napolju. Izbegavajte vlažnu sredinu.
- Ukoliko aparat isključuju u struji ne za kojem je uključen, ne koristite aparat.
- Nemojte dirati metalne ili vrele delove aparata tokom korišćenja.
- **⚠ Nemojte koristiti niti gurati metalne predmete u deo s grejačima kako ne bi došlo do kratkog spoja (kašlja, nož...).**
- Ne koristite delove koje nije preporučio proizvođač, jer to može biti opasno.
- Da biste izbegli udar struje, ne potapajte aparat, utikač ili kabl u vodu.
- Ne postavljajte aparat blizu izvora topote. Nemojte ga postavljati na neki drugi kućni aparat.
- Nijedan deo tostera ne sme da se pere u mašini za pranje sudova ili da se potapa u vodu.
- **⚠ Nemojte da tostirate hleb koji bi se mogao topiti (sa glazurom), spustiti ili pasti u toster; nemojte da tostirate namirnice koje mogu pasti između reletki (na primer: peciva, krutoni, blinje, itd.) jer to može prouzrokovati oštećenje aparata ili opasnost od požara.**
- **⚠ Nemojte u aparat ubacivati preširok hleba koje bi mogle da se zaglave u mehanizmu za pečenje.**
- Nemojte koristiti aparat ukoliko:
  - ima oštećeni ili neispravni kabl
  - je aparat pao i ima vidljiva oštećenja ili pokazuje znake neispravnosti u radu.

Ukoliko primetite neko od navedenih oštećenja, odnesite aparat u najbližu ovlašćeni servis da bi se izbegla svaka opasnost. Pogledajte garantni list.
- Nemojte ostavljati kabl da visi ili da dodiruje vrele površine.
- Nemojte stavljati aparat na topole površine ni u blizini vruće rerne.
- Nemojte pokrivati aparat tokom korišćenja.
- **⚠ Nikada nemojte stavljati papir, karton ili plastiku u, na ili ispod aparata.**
- Ukoliko se desi da se neki od delova proizvoda zapali, nikada nemojte koristiti vodu za gašenje. Isključite aparat iz struje i ugasite vatru vlažnom krpom.
Nikada nemojte pokušavati da izvadite hleb dok je ciklus pečenja u toku.
- Nemojte koristiti aparat za sušenje ili kao izvor topote.
- Nemojte koristiti toster za pečenje, prženje, podgrevanje ili odmrzavanje zamrznutih jela.
- Nemojte istovremeno koristiti aparat za pečenje hleba i podgrevanje peciva.
- Metalna reletka može biti veoma vruća, te nodirajte je i uvek nosite kuhinjsku rukavicu (u zavisnosti od modela)
- Da održavanje nemojte koristiti agresivne proizvode (razređivač na bazi natrijuma, proizvode za čišćenje metala, varikinu itd.), ni metalna pomagala. Zice za pečenje i abrazivne sunđere.
- Za aparate sa metalnim ukrasima: nemojte koristiti proizvode namenjene čišćenju metala (inoksa, bakra ...), već meku krpu sa sredstvom za čišćenje staklа.
- Radi Vaše bezbednosti nikada nemojte sami da raskidajate uređaj jer se time poništava garancija, već ga poslajite u ovlašćeni centar za servisiranje.
- **⚠ Nemojte nikada da držite toster stavljajući ruke između otvora za hleb.**

PAŽLJIVO ČUVAJTE OVA UPUTSTVA

Učestvujmo u zaštiti životne sredine!

① Vaš aparat sadrži brojne materijale koji mogu biti reciklirani ili upotrebljeni u druge svrhe.
Odnesite aparat na mesto za prikupljanje i reciklažu takvih proizvoda.

* U zavinosti od modela

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- Този уред не е предвиден да бъде задействан чрез външен таймер или чрез отделна система за дистанционно управление.
- Вашият уред е предназначен единствено за домашна употреба и на закрито, както и на височина не по-голяма от 4000 m.
Не е предвиден да бъде използван в следните случаи, които не се покриват от гаранцията:
  - в кухненски боксове, предназначени за персонала в магазини, офиси и в други помещения за служителите;
  - във ферми;
  - от клиенти на хотели, мотели и други помещения за временно пребиваване;
  - във всякакви помещения от типа на хотелски стаи.
- Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания; за целта е необходимо да им бъде указано съответствие или указания относно безопасната употреба на уреда и да им бъдат ясно разяснени възможните опасности. Не трябва да почиствате уреда и да осигувряват поддръжката му, освен ако не са на възраст над 8 години и не им е указано съответствие.
- Съхранявайте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.
- Използвайте кърпа, за да почиствате частите в контакт с хляб.
- Почиствайте регулярно трохите, като изпразвате отделението за събиране на трохи, разположено в долната част на тостера.
- ⚠* Температурата на достъпните повърхности може да се повиши, когато уредът работи. Не докосвайте горещите повърхности на уреда.

- **⚠ За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Материали в контакт с хранителни продукти, околна среда и др.).**
- **⚠ В съответствие с препоръчката за сертифицирания на CSC във Франция (Комитет за сигурност на потребителите) от 02.12.2004 г. уредът е оборудван с механично устройство, което позволява да се отдели системата за избягване на фиките от електрическата мрежа/захранване електроразпределение.**
- Уверете се, че напрежението в мрежата отговаря на указаното върху уреда (само за променлива ток).
- Предвид разнообразието на действащите стандарти, ако уредът се ползва в страна различна от тази, в която е закупен, поверете го за проверка на одобрен сервиз (виж приложен списък).
- Уверете се, че електрическата инсталация съответства на действащите стандарти и е достатъчна за захранване на уред с таван мощност.
- Винаги включвайте уреда към заземен контакт.

ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА БИТОВИТЕ ЗЛОПОЛУКИ
При използването на електрически уреди трябва да бъдат спазвани някои елементарни правила, особено следните:

КАКВО ТРЯБВА ДА НАПРАВИМ:
- Прочетете внимателно упътването и следвайте точно указанията за ползване.
- Уредът трябва да бъде задължително изправен, никога легнал, наклонен или наопаки.
- Преди всяко ползване проверявайте дали авийчата за трохи е на мястото си.
- **⚠ Отстранявайте редовно трохите от гнездото или тавичката за трохи.**
- Конвенцията бутон на тостера за филийки трябва да бъде в горно положение, когато включвате и изключвате уреда.
- **⚠ Изключете уреда от мрежата, когато не се служите с него или го почиствате. Изчакайте да изстине преди да го почистите и приберете.**
- След изключване, ако фитилчето останат заседнали в гнездото, изключете уреда от мрежата и го изчакайте да изстине преди да извадите хлеба.
- Изключете уреда от мрежата в случай на неизправност.
- Поставяйте уреда върху стабилен работен плот далеч от пръскане вода и никога в тясно и затворено пространство.

КАКВО НЕ ТРЯБВА ДА ПРАВИМ:
- Не прибирайте кабела или щепсела на уреда в гнездата за хляб.
- Не изключвайте щепсела от контакта като дърпате кабела.
- Не местете и не пренасяйте уреда по време на работа.
- Никога не оставяте уреда да работи без надзор и най-вече при всяко първо печене или смяна на настройката.
- Не използвайте уреда за другo, освен по предназначение.
- **⚠ Не поддържайте гарнира храна хляб на поставите върху тостера. Не поставяйте върху тостера съдове за сос и не го покривайте доказо работи.**
- Не докосвайте металните или нагорещените части на уреда по време на ползване.
- **⚠ Не използвайте и не поставяйте в отделението за хляб метални инструменти, които могат да предизвикат късо съединение (ножчи, ножове и др).**
- Не добавяйте към тостера никакви допълнителни принадлежности, които не са препоръчани от производителя. Това може да бъде опасно.
- За да избегнете електрически удар никога не поставяйте кабела, щепсела или уреда във вода или друга течност.
- Никоя част от тостера не подлежи на ремонт в съдомийна машина и не трябва да бъде потапана във вода.
- **⚠ Не печете тестени изделия, които може да се разтопят (например с глазура), да поставя или да падне в тостера; не печете храна, която може да падне между решетките (хапо пуна, крутони, палачинки и др.), тъй като това може да повреди уреда и да съдържа риск от пожар.**
- **⚠ Не поставайте в уреда твърде дебели или неравномерно отрязани филии хляб, за да не блокирате механизма за изхвърляне на филийките.**
- Не използвайте уреда:
  - ако захранващият кабел е дефектен или повреден,
  - ако уредът е падал или по него има видими повреди, или неизправности в действието.

Ако всеки от горните случаи се случи, свържете уреда с одобрен сервиз за гаранционно обслужване, за да избегнете всякакви рискове. Проверете гаранцията.
- Не оставяйте кабела да виси или да се опира в нагорещените части на уреда.
- Използвайте уреда самоу у дома. Избягвайте влажните места.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности или твърде близо до горещо фурна.
- Не покривайте уреда по време на ползване.
- Уредът не трябва да бъде използван без надзор.
- Не използвайте тавичката за трохи за предотвратяване въпу уреда.
- **⚠ Никога не поставяйте в уреда инструменти, предмети, чинии, купички, чаши, тавички, картонено или алуминиево фолио.**
- Никога не поставяйте ева или въпу уреда картон, картон или пластмаса.
- Ако част от продукта пламне, никога не се опитавайте да гаете с вода. Изключете уреда от контакта и задушете пламъка с влажна кърпа.
- Никога не се опитавайте да извадите хлеба след като цикълът на печене е започнал.
- Не използвайте тостера за суширане или за отопление.
- Не използвайте тостера за варене, печене, затопляне или размразяване на замразени ястия.
- За вашата безопасност не разглобявайте сами уреда. Обърнете се към одобрен сервиз (Виж приложен списък).
- Не използвайте уреда едновременно за препичане на хляб и претопляне на кифлички. Според модела.
- Металната поставка е много гореща. Избягвайте да я докосвате. Използвайте ръкавици или щипка за хляб. Според модела.
- За почистване не използвайте агресивен препарат (почистващ препарат със сода, препарат за почистване на метали, белина и др.), нито метални инструменти или абразивна гъба или тенджера.
- За уредите с метална декорация: да не се използват почистващи препарати специално за метали (инокс, мед...), а само мека кърпа и препарат за мекне на прозорци.
- **⚠ Не хващайте никога тостера като въвавате ръцете си в прорезите за хляб.**

ЗАПАЗЕТЕ ТОВА УКАЗАНИЕ

Да участваме в опазването на околната среда!

① Уредът съдържа много материали, които могат да се ползват повторно или рециклират.
Предайте го в център за специалини отпадъци или евентуално в одобрен сервиз за преработка след изпизването му от употреба.

* Според модела

Български

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK
FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK:

- A készülék nem alkalmas külső időzítővel vagy különálló távvezérlő rendszerrel való működtetésre.
- A készülék kizárólag otthoni, beltéri és 4000 m-nél alacsonyabb tengerszint feletti magasságban történő használatra alkalmas.
Nem alkalmas az alábbiakban felsorolt használatokra, amelyekre a garancia nem terjed ki:
  - Boltok, irodák és egyéb munkahelyek alkalmazottak számára fenntartott konyháiban történő használatra,
  - Gazdaságokban történő használatra,
  - Hotelek, motelek és egyéb szálláshelyek ügyfelei általi használatra,
  - Vendégszobákban történő használatra.
- A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), valamint olyan személyek, akik nem rendelkeznek a készülék használatával kapcsolatos gyakorlattal vagy ismeretekkel. Ez nem érvényes az olyan személyekre, akik a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett dolgoznak, vagy akikkel a felelős személy előzetesen ismertette a készülék használatára vonatkozó utasításokat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékkel gyerekek ne játsszanak.
- A kenyér meggyulladhat, ezért a készüléket nem szabad használni függönyök közelében, vagy más gyúlékony anyag közelében (polc, bútor,...)... felügyeletet igényel.
- Ezt a berendezést 8 év feletti gyermekek, fizikailag, érzékszervileg és mentálisan csökkent képességű személyek, illetve tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek is használhatják ; őket meg kell tanítani és utasításokkal kell ellátni a készülék biztonságos használata vonatkozóan, és egyértelműen el kell magyarázni nekik a lehetséges veszélyeket. A Tartalja Tevékenységeit nem szabad elvégezni a gyermekek felügyelete nélkül.
- Emeldada regulaarselt puru, tühjendades rösteri all olevat ploki.
- ⚠*Seadmetöötamiseajal võivad juurdepääsetavad pinnad kuumeneda kõrge temperatuurilt. Ärge puutuge seadme kuumi pinnu.
- **Et garanteerida teie turvalisus, vastab seade kohaldatavatele normatiividele ja seadustele (Madalpingeseadme Direktiivile, Elektromagnetilise ühilduvus, Toiduga kokku puutuda lubatud materjalid, Keskkonnakaitse...).**
- **Kooskõlas Tarbija Turvalisuse Komisjoni 02. detsembri 2004. aasta arvamusega on teie varustatud mehaanilise kontaktsioonisõja, mis võimaldab lahutada leiva väljahettimise süsteemi elektritoite katkestamise elemendist.**
- Veenduge, et võrgu pinge vastab seadmetiketil toodud pingele (enamik vahelduvvool).
Võtte arvesse kehtivate normide mitmekesisust, lisaks aparat, juhul kui seda kasutatakse riigis, kust seda ei ostetud, kontrollida selleks volitatud teeninduspunktis (vt lisatud nimekirja).
- Veenduge, et elektripaigaldis vastab kehtivatele normidele ja on piisav toitamks sellise võimsusega aparaadi.
Ühendage aparaat alati maga ühenduses olevasse kontakti.

MAJAPIDAMISÕNNESTUSE ÄRAHOIDMINE
Elektrilisi aparaatide kasutamisel tuleb kinni pidada teatud elementaarsetest eeskirjadest, eriti järgmistest:

MIDA TULEB TEHA:
- Kuigeep kogu kasutusjuhend läbi ja järgige hoolikalt kasutuseeskirju.
- Aparaat peab olema alati püstises asendis, mitte kunagi kõlkil, kallutatud või tema tõõtamisele vastupidises asendis.
- Enne iga kasutust kontrollige, et purusahtel oleks korralikult oma kohale asetatud.
- **⚠ Eemaldage regulaarselt leivapuru sahtli kaudu.**
- Seadme juhtnupp peab olema ülemises positsioonis, kui te lülitate aparaadi sisse või välja.
- **⚠ Lülitage aparaat välja, kui te seda ei kasuta ning enne puhastamist. Aparaadi puhastamiseks või selle korda seadmiseks oodake, kuni ta jahtub.**
- Kui leivavõllid jäid tsükli lõpus rõstir külje, lülitage rõster välja ja enne leiva väljа võtmist oodake, kuni aparaat on jahtunud.
- Lülitage aparaat välja, kui on tekinud tõõtamistõrge.
- Kasutage stabiilset tõõlauda, mis on kaitstud veejuaste eest ja mitte mingil juhul integreeritud kööginurgas.

MIDA EI TOHI TEHA:
- Ärge asetage juhet või pistikut aparaadi, restide vahele.
- Ärge lülitage aparaati välja juhtmest tõmmates.
- Ärge tõstke üles ega asetage aparaati selle kuumade osade ja ümbruse ohutsemiseks rõstimise korral või rõstimi vahetamise korral.
- Ärge kasutage aparaati teistel otstarvetel, kui need, mis on talle ette nähtud.
- **Ärge soojendage rõstsi peal toiduaineid. Ärge asetage sisselülitatud rõstsi peale kaitsvaid ega kaasi.**
- Ärge asetage kasutamise ajal aparaadi metalldetaile või kuumi osi.
- **Ärge kasutage ega pange rõstsi sisse metallist instrumente, mis võivad ohtlik lühist (lisikas, nuga...).**
- Ärge paigaldage aparaadi külge lisaseadmed, mis pole tootja poolt ette nähtud, sest see võib olla ohtlik.
- Elektrilöökide vältimiseks ärge tehke märjaks elektrijuhet, seinakontakti või kogu aparaati.
- Mitte ühtegi rõstsi ei tohi ühegi muudepesumasina sisse kasta vetes.
- **⚠ Ärge rõstsie saia-/leivatoostel, mis võivad sulada (glasuuritud) või rõsterisse vajuda või kukkuda; ärge rõstsie mõnda muud kuhtlus (näiteks: võikesed taiakesi, krutoone, pannkoode jne), sest nii võite kahjustada seadet voi tekitada tulekahju ohu.**
- **Ärge pange aparaati liiga suuri leivaville, mis võivad rõstsi mehhanismi kinni kiluda.**

MIDA EI TOHI TEHA:
- Ärge tõstke ülesse ega ärge asetage restide vahele.
- Ärge kasutage aparaati, kui restid on kahjustatud.
- Ärge kasutage aparaati, kui:
  - selle juhe on defektne ja/ või kahjustatud,
  - aparaat on kukkunud ja sellel on nähtavad kahjustused või tõõtamishäired.

Nende juhtude korral peab aparaat ohu vältimiseks saata lähimasse mõügijärgsesse volitatud teenindusteenduse. Pöörduge garantiisse.
- Ärge laske juhtmel ühes rippuda või puutuda kokku põletavate pindadega.
- Kasutage aparaati vaid maja sees. Vältige niiskeid kohti.
- Ärge asetage oma rõstsit kuumadele pindadele ja kuumale ahjule lähe lähedale.
- Ärge kasutage aparaati selle tõõtamise jaoks ülal kirjeldatud viisil.
- **⚠ Leib võib põletada, seepärast ei tohi aparaati kasutada kardinate ja teiste sütitvate materjalide (raamatud,riidid, ehidel...) läheduses või nende all.**
- Aparaati peab kasutama järelevalve all.
- Ärge asetage paberit, pappi või plastmassi kunagi aparaadi sisse, peale või alla.
- **⚠ Juhul kui teate teatud osad sütitvad, ärge proovige neid veega kustutada. Võtke aparaat kontaktist võija ja kustutage leegid niiske riidega.**
- Ärge kasutage rõstsia leiba võija sia, kui rõstimisprotsess on veel käimas.
- Ärge kasutage rõstsit kütmiseks või kuivatamiseks.
- Ärge kasutage rõstsit külmutatud roogade küpsetamiseks, rõstimiseks, soojendamiseks või sulatamiseks.
- Ärge kasutage aparaati samaaegselt leiva rõstimiseks ja saiakeste soojendamiseks.
- Metalltugi on väga kuum. Vältige selle puutumist. Kasutage kindaid või leivakinnast.
- Hoolduseks ärge kasutage tugevatoimelisi aineid (puhastusaine naatriumkarbonaadi baasil, toode metallile hoolduseks, naatriumhüpokloriit lahus jne...), metallist vahendeid, kraapivat käsna ega lihvimispaja.
- Metallkattega aparaatide puhul ärge kasutage tooteid, mis on mõeldud spetsiaalselt metallile (nooriskivi teras, vask...) hoolduseks, vaid ainult seadmete ja aknapesuvedelikke.
- **⚠ Ärge kunagi hoidke rõstrit nii, et sõrmed on asetatud viilluvahedesse.**

JÄRGIE HOOLIKALT NEID NÕUANDEID

Osalegem keskkonna kaitsmises!

① Teie seadme juures ka mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.
Viige seade kogumispunkti, et elada võimaluse selle taaskasutamiseks.

* Vastavalt mudelitele

Lietuvių

SAUGOS NURODYMAI
Svarbūs įspėjimai

- Šio aparato negalima jungti naudojant išorinį laiko matavimo prietaisą ar atskirą distancinio valdymo sistemą.
- Šis aparatas yra skirtas tik buitiniams ir kulinariniams tikslams namo viduje mažiau kaip 4000 m aukštyje.
Jis nenaudojamas ir jo garantija netaikoma šiais atvejais:
  - Naudojant didelių parduotuvių, biurų ir kitų profesinių patalpų personalui skirtose virtuvėlėse,
  - Fermose,
  - Viešbučių, motelių ir kitų rezidencinių patalpų klientų reikmėms,
  - Svečių namų tipo patalpose.
- Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gauna instrukcijas del šio aparato naudojimo.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaistų su aparatu.
- Pakeisti pažeistą elektros maitinimo laidą turi įmonė-gamintoja, techninio aptarnavimo tarnyba ar tokio paties kvalifikacijos lygio specialistas, kad būtų užtikrinta saugos garantija
- Duona gali užsidegti, todėl aparatas neturi būti naudojamas prie užuolaidų arba po jomis, taip pat šalia kitų degių medžiagų (lentynų, baldų...).
- Šį aparatą gali naudoti vyresni kaip 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fizinės jutiminės arba protinės galimybės ribotos, arba neturintys patirties ir žinių; tačiau tokiu atveju juos turi prižiūrėti kompetentingas asmuo arba jiems turi būti suteikti saugaus aparato naudojimo nurodymai ir aiškiai išdėstyti galimi pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su aparatu. Jaunesniems kaip 8 metų ir neprižiūrimiems vaikams negalima patikėti aparato valymo arba techninės priežiūros.
- Laikykite aparatą ir jo laidą jaunesniems kaip 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Su duona besiliečiančias dalis valykite skudurėliu.
- Reguliariai išpilkite trupinius, ištuštindami mėlių surinkimo skyrių, esantį apatinėje skrudintuvės dalyje.
- ⚠* Aparatui veikiant, pasiekiami paviršiai gali būti įkaitę. Karštų aparato paviršių nelieskite.
- **Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas paspaintas laikantis galiojančių standartų ir teisės aktų (žemos įtampos, Elektromagnetinio suderinamumo, Medžiagų kurios liečiasi su maistu, Aplinkos apsaugos direktyvu...).**
- **⚠ Pagal 04/12/02 CSC pranešimą, šiame įrenginyje yra mechaninis įtaisas, galintis atjungti duonos išmetimo sistemą nuo elektros srovės nutraukimo elemento.**
Patikrinkite, ar tinklo įtampa attinka nurodytąją ant aparato (tik kintamoji srovė).
Atsižvelgiant į galiojančią jų normų įvairovę, jei aparatas naudojamas ne toje Šalyje, kurioje jis buvo įsigytas, jį turi patikrinti patvirtinta tamyba (žr. pridedamą sąrašą).
Patikrinkite, ar elektros instaliacija attinka galiojančė jas normas ir yra pakankama šio galingumo aparatui.
Visuomet junkite aparatą į įžemintą lizdą.

APSISAUGOJIMO nuo nelaimingų įvykių namuose PRIEMONĖS
Naudojant elektros prietaisus, turi būti laikomasi tam tikrų paprasčiausių taisyklių, tokių kaip:

BŪTINA
- Perskaitykite visą vartotojo vadovą ir kruopščiai jo laikykitės naudojimo instrukcijų.
- Aparatas visuomet turi stovėti stačiai kojė padėtyje, niekuomet jo negulėdykite, nepalenkite ar neapverskite priešinga nei naudojamo kryptimi.
- Kiekvieną kartą prieš naudodami patikrinkite, ar trupinių surinkimo padėklas yra įstatytas savo vietoje.
- **Reguliariai šalinkite trupinius per padėklo angą.**
- Kai jungiate aparą įžeminguose aparatą, valdymo rankenėle turi būti virštuinėje padėtyje.
- **Atjunkite aparatą nuo tinklo, kai juo nesinaudojate ir prieš jį valydami. Norėdami valyti arba prieš sudėdami, palaukite kol jis ates.**
- Gilės pabaigoje, jei duonos riekės liekia įstrigusios tarp grotelių, išjunkite ir palaukite, kol aparatas ates – tik tuomet galėsite ištraukti duoną.
- Išjunkite aparatą, jei jis veikia netikėtamai.
Darbastalis turi būti stabilus, apsaugotas nuo vandens ir jokiu būdu ne integruojamos virtuvės niušos.
- Nesuokite laido ir nedėkite kštuko į aparato vidų tarp grotelių.

SAUGOS TAISYKLĖS
- Neišjunkite aparato traukdami už laido.
- Kai aparatas įjungtas, jo neešokite ir neperkeikite
- Šio aparato negali naudoti vaikai ar kiti asmenys be pagalbos ir priežiūros, jei ju žtinės, juslinės ar protinės galimybės trukdo naudoto aparato ir suprasti saugumą.
- Niekuomet nepalikite veikiančio šio aparato be priežiūros, o vpač pirmojo skrudinimo metu arba pakeitus nustatymus.
- Naudokite aparatą tik tai paskirčt ir, kuriai jis buvo sukurtas.
- **⚠ Neatitikęs maisto padėję ji ant skrudintuvo viršaus. Kai skrudintuvas veikia, ant jo virsaus nedėkite jokių puodų ar dangčių.**
- Nelieskite metalinių arba įkaitusių aparato dalių jam veikiant.
- **Nenaudokite ir neškiškite į gruzdintuvę metalinių įrankių, dėl kurių galėtų įvykti trumpasis jungimas (šauktų, peilis...).**
- Nenaudokite su gruzdintuve priedų, kurių nerekomenduoja naudoti gamintojas, nes tai gali būti pavojinga.
Sekiant čivengti trumpųjų jungimų, nemerkite į vandenį elektros laido, kštuko ar viso aparato.
- Jokios skrudintuvo dalies negalima plauti indaplovėje ar įmerkti į vandenį.
- **⚠ Neskrudinkite duonos, kuri gali tirpti (padengta glazūra), taiėti ar įkristi į skrudintuvę neskrudinkite maisto produktų, kurie gali pralįsti tarp grotelių (pavyzdžiui, bandelės, spurgutės, blynai ir pan.), nes jie gali sugadinti aparatą arba tapti gaisro priežastimi.**
- **⚠ Neskiškite į aparatą per storų duonos riekių, dėl kurių galėtų strigti duonos gruzdintuvės mechanizmas.**
Nenaudokite aparato, jei:
  - jo laidas ir/arba elektinas arba pažeistas,
  - aparatas nukrito ir turi matomų pažeidimų arba blogai veikia.

Bet kuriuo iš šių atvejų vengiantiems kokio pavojaus aparatą reikia siųsti įgaliotiems servisams patvirtintas remontas dirbtuves. Patikrinkite garantijos galiojimą.
- Nepaliekite lido laisvai kabot, be to jis neturi liesti prie jokių kaitinamų ly paviršių.
- Aparatą naudokite tik vienas. Venkite dręgnų vietų.
- Nedėkite savo duonos gruzdintuvės ant jokių įkaitusių paviršių ar per arti karštos virklės.
- Aparatui veikiant jo neuždenkite.
- Veikiant jo aparato negalima palikti be priežiūros.
- Niekuomet nedėkite į aparatą arba po juo popierinės medžiagos, kartono ar plastmasės.
- **⚠ Jei kurios nors gaminio dalys užsidegtų, nemėginkite jų užgesinti vandeniu. Atjunkite aparatą ir nušopinkite liepsnos degimo skudurėlio.**
Niekuomet nemėgkite ištraukti duonos, kai pradėtas skrudinimo ciklas.
- Nenaudokite duonos gruzdintuvės šildymui ar džiovinimui.
- Nenaudokite duonos gruzdintuvės kepimui, skrudinimui, paildymui arba sušaldytiems patiekalams atšildyti.
- Nenaudokite aparato duonai skrudinti ir Vienos pyragui šildyti viena metu.
- Metalinis lakšklis yra labai karštas. Jo nelieskite. Naudokite kštukę arba kepuraitę.
- Priežiūrai nenaudokite nei esdinančių medžiagų (tirpiklių; sodos pagrindu, metalo priežiūros priemonių, balikių ir pan.), nei metalinių virtuvės priemonių, vielinių kempinių; geriau naudokite abrazyvinių medžiagų.
- Aparatams, su metaliniu paviršiumi: nenaudokite specifinių metalo priežiūros priemonių (neridžiančiam pilienui, varniui,...), tik šlykštę skudurėlį, sovišytą langų valymo priemonėje.
- **⚠ Neimkite skrudintuvės iškėlę pirštus į jo vidinę angą.**

KRIOMDPŠ ČIAI JŠDĖTI JOKITE ŠIUOS NURODYMUS

Prisidėkime prie aplinkos apsaugos!

① Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti ir pirmines žaliavas arba perdirbti.
Nuneškite jį į surinkimo punktą arba, jei jo ieškai, į galiotą prekinės centrą kad aparatas būtų perdirbtas.

* Pagal modelius

Latviešu

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
SVARĪGIE AIZSARDZĪBAS PASĀKUMI

- Ierīce nav paredzēta iedarbināšanai ārējā taimera vai tālvadības pulta palīdzību.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai vienīgi mājas apstākļos, ieskaitot pa augstumā līdz 4000 m virs jūras līmeņa.
To nav paredzēts izmantot turpmāk minētajos gadījumos, jo uz tiem garantija nieattiecas.
  - Veikalu, biroju un citu iestāžu personāla vajadzībām iekārtotajās virtuvēs.
  - Lauku saimniecībās.
  - Viesnīcu, moteļu un līdzīgu iestāžu viesu vajadzībām.
  - Izrīejamās istabās.
- Ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tai skaitā arī bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai mentālām spējām, personām ar nepietiekamo pieredzi vai zināšanām, izņemot gadījumus, kad šīs personas izmanto ierīci par viņu drošību atbildīgās personas uzraudzībā, ievērojot attiecīgajā ierīces lietošanas pamācībā izklāstus noteikumus.
- Ir jāuzraudzē , lai bērni nespēlētos ar ierīci.
- Ja vads ir bojāts, izvairoties no briesmām, tas jānomaina izgatavotāja licencētā garantijas apkalpošanas centrā.
- Maize var degt, tādējādi aparātu nedrīkst lietot aizkaru un citu degošu materiālu tuvumā vai zem tiem (plaukti, mēbeles...)
- Šo ierīci drīkst lietot bērni, kuri vecāki par astoņiem gadiem, un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, maņu un garīgām spējām, vai cilvēki, kuriem trūkst pieredzes un zināšanu, tāču viņi vispirms ir jāapmāca ierices drošā lietošanā un jāizskaidro viņiem iespējamie apdraudējumi. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar šo ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi drīkst uzticēt vienīgi bērniem, kuri vecāki par astoņiem gadiem un kuri ir apmācīti to darīt.
- Ierīci un elektrības kabeli glabājiet vietā, kas nav pieejama bērniem, kuri jaunāki par astoņiem gadiem.
- Lai notīrītu detaļas, kas nonāk saskarē ar maizi, izmantojiet lupatiņu.
- Regulāri iztīriet drupačas, iztukšojot tostera apakšā novietoto drupaču savācēju.
- ⚠* Ierices darbības laikā pieejamo virsmu temperatūra var būt paaugstināta. Nepieskarieties ierices karstajām virsmām.
- **Jūsu drošībai ierice atbilst lietošanas normām un noteikumiem (Zemsprieguma direktīva, elektromagnētiska saviesonjamība, materiāli, kas ir kontaktā ar ēdienu, vidi, utt.)**
- **Saskaņā ar CSC 02/12/2004 ieteikumu šī ierīce ir aprīkota ar mehānisku risinājumu, kas ļauj atvienot maizes izsviešanas sistēmu no elektriskās barošanas atvienošanas elementa.**
- Pārbaudiet vai tīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz aparāta (tikai mainstrāva)
Ja aparāts tiek lietots ne tajā valstī, kurā tas pirkts, ņemot vērā spēkā esošo normu daždādību, pārbaudiet to licencētā servisa centrā (sk. servisu sarakstu).
- Pārliecinieties, ka elektroinstalācija atbilst spēkā esošajām normām un jauda ir pietiekama šīs ierices barošanai.
- Vienmēr pievienojiet tostera kontaktdakšu tīklā iezemētai kontaktligzdai.

NELAIMES GADĪJUMU NOVĒRŠANA
Izmantojot elektriskas ierices, jāievēro pamatdrošības noteikumus:

KAS JĀDARA
- Izmanīgi izlasiet un sekojiet līdzi visiem lietošanas instrukcijas punktiem.
- Tosters jāizmanto tikai stāvus, nekādā gadījumā ne uz sāna un ne apgriezam.
- Pirms katras izmantošanas pārbaudiet lai papildus drupatu savācēklanai tiktu ievietota pareizi.
- **⚠ Regulāri novāciet drupatas no papildus drupatu savācēklanai.**
- Ieslēdzot vai atslēdzot aparātu, mazes transportiera vadības rokturim j